COMPTE RENDU DE L'ASSEMBLEE GENERALE DU 31 MARS 1983 / VERSLAG VAN DE ALGEMENE VERGADERING VAN 31 MAART 1983

L'assemblée générale, qui se tenait cette année au Crédit Communal, Passage 44 à Bruxelles a été ouverte à 16h15 par le Président de la Fondation, M. R. De Roo qui souhaite la bienvenue aux 26 membres présents.

Mme. D. Homès-Fredericq, secrétaire, fait rapport sur les activités 1982 :

1. Leden :

Onze vereniging telt 465 leden, wat aantoont dat ze ieder jaar bloeiender wordt. Proportioneel omvat onze stichting : 3/5 Belgische belangstellenden of assyriologen, 1/5 buitenlandse collega's en 1/5 bibliotheken, musea en instellingen.

2. Aktiviteiten

Onze leden hebben van verschillende aktiviteiten kunnen genieten, die beantwoorden aan de doelstellingen van de stichting.

a) Des conférences ont été organisées aux Musées royaux d'Art et d'Histoire et nous tenons à remercier ici Monsieur De Roo, en tant que Conservateur en Chef de nous avoir permis d'organiser ces manifestations dans la salle de conférences des Musées royaux d'Art et d'Histoire, en collaboration avec le Service Educatif et le "Vlaamse Opvoedende Dienst", qui nous ont toujours aidé très activement, ce pourquoi nous les remercions également.
   - Prof. Van Loon, van de Universiteit Amsterdam sprak ons over zijn opgravingen te "Tell Hammân et-Turkmân : een nieuwe Nederlandse opgraving in Syrië" (op 14/1/1983)
   - D'autre part, nos membres ont été invités à la conférence de Monsieur P. Amiet, Conservateur en Chef du Département des Antiquités Orientales au Musée du Louvre. Il nous parla de la "religion syrienne à travers les sceaux-cylindres", lors d'une conférence organisée dans le cadre de l'exposition "Les sceaux-cylindres de Syrie/Rolzegels uit Syrië" aux Musées royaux d'Art et d'Histoire.

b) L'assemblée statutaire de la Fondation s'est tenue l'année dernière au Rockoxhuis à Anvers où nous étions invités par la Kredietbank. Nous tenons à la remercier ici par l'intermédiaire de Monsieur Vanderhoeght, directeur du Musée Rockox, de nous avoir donné le privilège de visiter les riches collections d'oeuvres d'art de cette magnifique demeure patricienne des 16e et 17e siècles.

c) Enfin, une excursion a été organisée à Mariemont pour visiter l'exposition "Lorsque la royauté descendit du ciel". Monsieur Finet y guida nos membres et commenta de manière éloquente les fouilles qu'il dirigea à Tell Kannas en Syrie et dont les objets exposés ont été offerts aux Musées royaux d'Art et d'Histoire après les fouilles de sauvetage.

3. Les publications

Les numéros 26 à 30 d'Akkadica ont été édités régulièrement (au total 324 pages + illustrations). Les rubriques suivantes y reviennent régulièrement :

a) Les articles de fond : peuvent être purement philologiques ou archéologiques ; ils décrivent les fouilles récentes, s'attachent à des problèmes spécifiques que certains de nos collègues étudient actuellement, ou publient des pièces de collections privées conservées en Belgique.

b) Les conférences de nos collègues étrangers, données à la Fondation, sont publiées in extenso.

c) Un résumé de toutes les conférences faites par des Belges dans le domaine des recherches proche-orientales, est édité également. La Fondation remercie tous ces collègues qui envoient si obligeamment le compte-rendu de leurs recherches.

c) La rubrique "Muséographica" commente les manifestations muséographiques qui sont actuellement en cours. Nous sommes très reconnaissants aux collègues étrangers qui nous font de plus en plus souvent parvenir une introduction aux diverses expositions qu'ils organisent ou aux nouvelles salles qu'ils inaugurent. Ainsi nos lecteurs sont toujours au courant des nouveautés dans les musées qu'ils désirent visiter lors de leurs voyages à l'étranger.

e) La rubrique "Glyptica", donnant une bibliographie raisonnée des publications parues depuis 1980 au sujet de cylindres et des cachets proche-orientaux, est établie en étroite collaboration avec des spécialistes étrangers. Que soient particulièrement remerciées Mesdames Dominique Collon et Ursula Seidl-Calmeyer, ainsi que nos compatriotes Madeleine Trokay et J. Strybol sans la collaboration desquelles cette rubrique ne pouvait pas être menée à terme.

f) Le comité de gestion journalière tient aussi à exprimer sa reconnaissance envers les collègues des universités belges, qui permettent, grâce à leur collaboration efficace, de participer au rayonnement des universités belges. Effectivement, ils nous envoient régulièrement :
   - d'abord, la matière des cours de licence qu'ils enseignent de sorte que les étudiants d'autres universités sont à la hauteur de tous les cours qu'ils peuvent suivre dans les différents établissements universitaires.
   - ensuite, la liste des mémoires de licence et des thèses de doctorat, présentés dans les diverses universités belges (concernant naturellement l'assyriologie et l'archéologie proche-orientale), pour éviter que deux étudiants ne se lancent simultanément dans une même étude.

g) La rubrique "Vient de paraître" fait connaître les publications éditées en cours d'année et le "Calendrier" permet à nos membres de suivre les activités en matière de conférences, colloques, congrès, expositions aussi bien à l'étranger qu'en Belgique.

4. De Assyriologische Stichting heeft ook een aantal publicaties ontvangen, die zij geschonken heeft aan de assyriologische bibliotheek van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis. Wij houden er aan hier volgende schenkers te bedanken : P. Amiet, S. Ayoud, P. Cornell, Dandamayev, Diakonof, E. During-Caspers, M. Gawlikowski, I. Gelb, W. Huss, T. Kamil, H. Klengel, F. Malbran-Labat, A. Millard, L. Muntigh, P. Naster, T. Ozguc, P.-E. Pecorella et M. Salvini, J. Pritchard, B. Servais-Soyez.
Zoals verleden jaar werd het tijdschrift Akkadica geruild met publicaties van een aantal andere instellingen (buitenlandse en binnenlandse). Aan de lijsten die reeds gepubliceerd werden in de voorgaande nummers van Akkadica moeten volgende tijdschriften bijgevoegd worden : Atlal (Saoudi Arabië), Archiv orientalni (Chekoslovakije), Andrew University Seminary Studies (USA), Harvard Theological Review (USA), Australian Journal of Biblical Archaeology (Australië), Vestnik Drevnij Istorii (Soviet-Unie), Oudheidkundige mededelingen (Leiden), Acta Orientalia (Budapest).

5. Nous tenons ici à conclure que grâce à la Fondation Assyriologique Georges Dossin "une permanence assyriologique" existe en Belgique.

L. DE MEYER, Directeur, expose la situation financière de la Fondation au 31 décembre 1981 et propose le budget 1983 :

	31/12/82	Recettes 1982	Budget 1983
1.	disponible au 31/12/81	281.889	
	disponible au 31/12/82		202.370
2.	cotisations	253.048	250.000
3.	abonnements	-	25.000
4.	subventions	100.000	300.000
5.	intérêts	367	400
6.	excursion Mariemont	8.500	7.500
7.	dîner 12/1/83	1.350	-
8.	transfert	4.104	-
		649.258	785.270

			Dépenses 1982		Budget 1983
1.	secrétariat		79.040		91.000
1.1	imprimés	25.733		25.000	
1.2	PTT	49.000		50.000	
1.3	tiers	-		-	
1.4	cotisations, frais	1.215		3.000	
1.5	fournit. de bureau	1.742		10.000	
1.6	divers	1.350		3.000	
2.	Akkadica		334.830		350.000
2a	supplément				200.000
3.	conférences		12.409		50.000
4.	excursion Mariemont		15.796		-
5.	transfert		4.813		-
6.	solde		202.370		94.270
			649.258		785.270

Les comptes de 1982 ont été vérifiés par les 2 commissaires aux comptes, L. Limme et A. Stevens. Le Président, R. De Roo, lit leur rapport, qui est approuvé par l'assemblée. Messieurs L. Limme et A. Stevens sont reconduits à l'unanimité dans leur fonction pour l'année 1983 et acceptent le renouvellement de leur mandat.

L. De Meyer, Directeur, énumère les projets pour 1983 : publication des 5 fascicules du périodique Akkadica ; conférences par des collègues étrangères ; visite d'expositions ; préparation d'un recueil d'articles de G. Dossin (premier supplément à Akkadica) ; édition de la thèse de M. Tunca (second supplément) ; publication de la liste complète des institutions, et universités qui enseignent l'assyriologie, ainsi que la liste des membres de la Fondation Assyriologique Georges Dossin et des Assyriologues.

Na een dankwoord tot de aanwezigen, sluit de voorzitter de vergadering te 17u15.

De algemene vergadering wordt gevolgd door een geleid bezoek aan de tentoonstelling "Van Soemer tot Babylonië, de verzamelingen van het Louvre/De Sumer à Babylone, les collections du Louvre" onder leiding door K. Khazai en D. Homès-Fredericq. Een receptie wordt aangeboden door het gemeentekrediet na het bezoek aan de tentoonstelling.